

munkával kapcsolatos terminológia egységesítése. Jelen tanulmány a következő három területre javasol angol terminológiai egységesítést:

- a/ a könyvtár szervezeti felépítése,
 - b/ a könyvtár személyzete által végzett munkafolyamatok,
 - c/ a könyvtári iratok funkciói a munkafolyamatban.
- /Aslib Proceedings, 20.k. 8.sz. 1968. p.340-344./

∴∴∴

KIADVÁNYOK

Az informatika szakszótára

A tudományos tájékoztatás nyolcnyelvű szakszótára néhány évvel ezelőtt jelent meg a VINITI gondozásában. Az első kiadás átdolgozása ügyében 1969. június 9-13. között Moszkvában a KGST országok és Jugoszlávia képviselői tanácskoztak. Az ülést MIHAJLOV professzor nyitotta meg. A tanácskozáson elhatározták a kiadvány újbóli kiadását és a mű címének megváltoztatását. Az új kiadás címe: Az informatika szakszótára, és közel 2500 fogalmat tartalmaz majd orosz, bolgár, magyar, német, lengyel, román, szlovák, cseh, szerb-horvát, szlovén, makedon és angol nyelven. A spanyol és francia nyelvekkel történő bővitést mérlegelés tárgyává tették.

Az orosz nyelvű fogalmak magyarázatát az első kiadáshoz képest lényegesen bővítik és tartalmilag pontosabban megfogalmazzák, egyes esetekben definíció jellegig.

A szakszótár két kötetben fog megjelenni, előreláthatóan 1971 közepén. Az első kötetben találhatók orosz nyelven a fogalmak és magyarázatuk, valamint a felsorolt nyelveken az ekvivalens kifejezések. A második kötet a fogalmak nyelvenkénti betűrendes mutatóit tartalmazza.

Az informatika szótára a viszonylag fiatal tájékoztatástudomány terminológiai problémáit kívánja egységesíteni, s ezért az e területen dolgozó kutatók, oktatók, gyakorló szakemberek és szakfordítók részére igen fontos segédeszköz lesz.

/ZIID-Mitteilungen, Beilage zu Informationsdienst Information/Dokumentation, 1969/7, 80.sz. 1969.jul.20. p.5./

∴∴∴